

telefono  
fax

Residenza governativa  
Piazza Governo  
+41 91 814 30 42  
+41 91 814 30 80

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento della sanità e della socialità

Funzionario  
incaricato

C. Gianocca

**Divisione della salute pubblica  
6501 Bellinzona**

telefono  
e-mail

091 814 46 35  
cristina.gianocca@ti.ch

Via MFT

Direzione degli istituti ospedalieri  
(circolare MS 1/2021)

Bellinzona 11 gennaio 2021



Vs. riferimento

Ns. riferimento

**Statistica medica federale (MS): Raccolta dati pazienti 2020 e  
Promemoria raccolta dati pazienti 2021**

Gentili Signore, egregi Signori,

con la presente vi rammentiamo l'usuale scadenza della statistica medica dei pazienti 2020.  
I dati dovranno essere inviati al nostro servizio

**entro il 28 febbraio 2021.**

Oltre ai dati dovranno essere ritornati al nostro ufficio:

- il "foglio blu provvisorio" (compilato e firmato)
- e la lista degli errori prodotta dal programma MedPlaus (firmata).

**Correzione dei dati 2020 – foglio blu definitivo 2020**

Dopo la ricezione e l'eventuale correzione dei dati provvederemo, come negli scorsi anni, a compilare e ritornarvi le tabelle con i principali risultati relativi al vostro istituto nonché il "foglio blu definitivo". In seguito il "foglio blu definitivo" dovrà essere rispedito, timbrato e firmato, al nostro servizio. Dopo ricezione del "foglio blu definitivo" firmato, considereremo chiuso il processo di raccolta dati e provvederemo a inviare i dati del vostro istituto all'Ufficio federale di statistica.

**Trasmissione dei dati via MFT**

Come l'anno scorso la trasmissione dei dati potrà avvenire via MFT.

**Per la crittografia dei dati è obbligatorio utilizzare il nuovo programma Re4.8 che non cripta più le variabili supplementari al termine del record MD.**

## RAMI

Ricordiamo che per i casi RAMI si continua fino a nuovo avviso con il rilevamento semplificato (decisione del 29.09.2017). Per questi pazienti occorre compilare come finora i questionari MB e MD, utilizzando i codici seguenti:

- Tipo di presa a carico (1.3.V01) = 5 = RAMI
- Classe (1.3.V02) = 1 = comune
- Reparto (1.4.V01) = M994 = RAMI
- Assicurazione che copre la cura di base (1.4.V02) = 1 = LAMaI
- Campo di riserva 4.1.V03 del record MD = indicare codice RAI/RUG
- Diagnosi principale (4.2.V010) = Diagnosi principale da catalogo ICD-10-GM
- 1a diagnosi secondaria (4.2.V030) = codice Barthel U50 all'entrata
- 2a diagnosi secondaria (4.2.V040) = codice Barthel U51 all'entrata
- 3a diagnosi secondaria (4.2.V050) = codice Barthel U50 all'uscita
- 4a diagnosi secondaria (4.2.V060) = codice Barthel U51 all'uscita
- Tariffe per la tariffazione (4.8.V01) = 0 = RAMI

## Promemoria statistica pazienti 2021

Per quanto riguarda la codifica dei casi, ricordiamo che occorre applicare:

- Manuale di codifica 2021,
- Circolare codificatori UST no. 1 e comunicazione ufficiale UST no. 1 (e ev. seguenti)
- Supplemento al Manuale 2019: regole di codifica per la riabilitazione
- Estratto per la psichiatria del manuale di codifica, 2017
- CH-OP 2021 a sei posizioni,
- ICD-10 German, versione **2021**.

## Promemoria file dei costi per caso raccolti da SwissDRG

Infine ricordiamo che l'invio dei dati sui costi per ogni singolo caso (e la statistica medica) a SwissDRG è obbligatorio per tutti i tipi di istituto. Si prega di consultare il sito di SwissDRG.

Restiamo a disposizione per eventuali informazioni supplementari.

Cordiali saluti.

Divisione salute pubblica  
Unità statistiche sanitarie  
La responsabile

*Cristina Gianocca*

Cristina Gianocca

## Allegati:

- 1) Foglio blu provvisorio: da ritornare con i dati 2020 e la lista degli errori di Medplaus.
- 2) Promemoria: Direttive di codifica statistica medica.

Per ulteriori informazioni vedi il nostro sito: <http://www.ti.ch/STATISTICHEANITARIE/>